

## NL – Bijsluiter: informatie voor de gebruiker

# NaCl 0,9% B. Braun, oplossing voor infusie

## Natriumchloride

### Lees goed de hele bijsluiter voordat u dit geneesmiddel gaat gebruiken, want er staat belangrijke informatie in voor u.

- Gebruik dit geneesmiddel altijd precies zoals beschreven in deze bijsluiter of zoals uw arts of apotheker u dat heeft verteld.
- Bewaar deze bijsluiter. Misschien heeft u hem later weer nodig.
  - Heeft u nog vragen? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.
  - Krijgt u last van een der bijwerkingen die in punt 4 staan? Of krijgt u een bijwerking die niet in deze bijsluiter staat? Neem dan contact op met uw arts of apotheker.
  - Wordt uw klacht niet minder, of wordt hij zelfs erger? Neem dan contact op met uw arts.

### Inhoud van deze bijsluiter

1. Wat is NaCl 0,9% B. Braun en waarvoor wordt het gebruikt?
2. Wanneer mag u NaCl 0,9% B. Braun niet gebruiken of moet u er extra voorzichtig mee zijn?
3. Hoe gebruikt u NaCl 0,9% B. Braun?
4. Mogelijke bijwerkingen
5. Hoe bewaart u NaCl 0,9% B. Braun?
6. Inhoud van de verpakking en overige informatie

### 1. Wat is NaCl 0,9% B. Braun en waarvoor wordt het gebruikt?

Dit geneesmiddel is een oplossing van natriumchloride die wordt toegediend via een slangetje dat in eenader wordt gebracht (intraveneus infusie). De oplossing bevat natriumchloride in een concentratie die gelijk is aan het zoutgehalte in uw bloed.

U zult deze oplossing ontvangen voor aanvoer van vloeistof en zout als:

- u een tekort heeft aan lichaamsvocht (isotone dehydratie)
- u een tekort heeft aan lichaamsvocht en het natriumgehalte in uw bloed abnormaal laag is (hypotonische dehydratie)
- u een laag chloridegehalte in het bloed heeft en een abnormaal hoge pH-waarde van het bloed (hypochloriemische alkaloze)
- u natrium of chloride hebt verloren.

Deze oplossing wordt ook gebruikt:

- om uw bloedvolume onmiddellijk aan te vullen nadat u bloed hebt verloren,
- als een drager om andere elektrolyten of geneesmiddelen aan te leveren,
- voor de behandeling van wonden en bevochtiging van wondtampons en -verbanden.

### 2. Wanneer mag u NaCl 0,9% B. Braun niet gebruiken of moet u er extra voorzichtig mee zijn?

#### Wanneer mag u NaCl 0,9% B. Braun niet gebruiken?

- U heeft teveel water in uw lichaam (hyperhydratie).
- U bent geïnformeerd dat u een ernstige toename van natrium of chloride in uw bloed heeft (ernstige hypernatremie of ernstige hyperchloremie).

#### Wanneer moet u extra voorzichtig zijn met NaCl 0,9% B. Braun?

Neem contact op met uw arts of apotheker voordat u dit middel gebruikt.

Als u:

- een abnormaal laag kaliumgehalte in uw bloed heeft (hypokaliëmie);
- een abnormaal hoog natriumgehalte in uw bloed heeft (hypernatremie);
- een abnormaal hoog chloridegehalte in uw bloed heeft (hyperchloremie);
- lijdt aan een aandoening waardoor u weinig natrium dient in te nemen, zoals een hartzaadaandoening (hartinsufficiëntie), ernstige nierziekte (ernstige nierinsufficiëntie), het opzwollen van lichaamsweefsel doordat er te veel water in zit (gegeneraliseerd oedeem), water in uw longen (longoedeem), hoge bloeddruk (hypertensie), of eclampsie, een ziekte die tijdens de zwangerschap kan voorkomen en waarbij hoge bloeddruk, krampen en zwelling (oedeem) zich voordoen.

Tervrijl u dit geneesmiddel ontvangt, zullen van tijd tot tijd uw serumelektrolytgehalte, waterbalans en de zuur-base-status worden gecontroleerd.

Uw hart- en longfunctie zullen gecontroleerd worden als een snelle infusie van de oplossing noodzakelijk is.

Om hersenschadiging (osmotische-demyelinisatiesyndroom) te voorkomen, zal uw arts ervoor zorgen dat het natriumgehalte in uw bloed niet te snel stijgt.

Als de oplossing wordt gebruikt als een drager om andere elektrolyten of geneesmiddelen aan te leveren, zal uw arts de veiligheidsinformatie raadplegen van het geneesmiddel dat in NaCl 0,9% B. Braun zal worden opgelost of verduld.

#### Kinderen

Prereme of à terme zuigelingen kunnen een te grote hoeveelheid natrium vasthouden door een nierfunctiestoornis. Daarom zal de arts alleen herhaaldelijk natriumchloride-infusies toedienen na bepaling van het serumnatriumgehalte.

#### Gebruikt u nog andere geneesmiddelen?

Gebruikt u naast NaCl 0,9% B. Braun nog andere geneesmiddelen, of heeft u dat kort geleden gedaan of bestaat de mogelijkheid dat u in de nabije toekomst andere geneesmiddelen gaat gebruiken? Vertel dat dan uw arts of apotheker.

Uw arts zal extra toezicht op u houden als u geneesmiddelen ontvangt/inneemt die ervoor zorgen dat u natrium vasthoudt (bijvoorbeeld corticosteroiden of niet-steroidale ontstekingsremmers) omdat deze een openeihopen van vocht in lichaamsweefsel (oedeem) kunnen veroorzaken.

#### Zwangerschap en borstvoeding

Bent u zwanger, denkt u zwanger te zijn, wilt u zwanger worden of geeft u borstvoeding? Neem dan contact op met uw arts of apotheker voordat u dit geneesmiddel gebruikt.

#### Zwangerschap

NaCl 0,9% B. Braun mag worden gebruikt zoals geïndiceerd. U zult onder aanvullende controle gesteld worden als u een bepaalde aandoening ontwikkelt die zich tijdens de zwangerschap kan voordoen, namelijk eclampsie, met de volgende symptomen: hoge bloeddruk, krampen en zwelling.

#### Borstvoeding

Aangezien de concentratie van natrium en chloride gelijk zijn aan de gehalten ervan in het menselijk lichaam, worden er geen schadelijke effecten verwacht als het product wordt gebruikt zoals geïndiceerd. Indien nodig kan NaCl 0,9% B. Braun tijdens borstvoeding worden gebruikt.

#### Rijvaardigheid en het gebruik van machines

NaCl 0,9% B. Braun heeft geen invloed op uw rijvaardigheid of uw vermogen om machines te bedienen.

### 3. Hoe gebruikt u NaCl 0,9% B. Braun?

Het geneesmiddel is bestemd voor intraveneus gebruik of wordt gebruikt om te spoelen of bevochtigen.

#### Dosering

##### Volvassenen

De hoeveelheid geneesmiddel die aan u toegediend wordt, is afhankelijk van uw behoefte aan vocht en zouten (elektrolyten).

##### Maximale dosis

U zult maximaal 40 ml per kg aan lichaamsgewicht per dag toegediend krijgen. Dit betekent dat u maximaal 6 mmol natrium per kg aan lichaamsgewicht per dag kunt ontvangen.

In geval van bijvoorbereid koorts, diarree of braken zal de arts het bijkomende verlies compenseren afhankelijk van het volume en de samenstelling van de verloren vloeistof.

De toedieningssnelheid is afhankelijk van uw behoefte aan water en zouten (elektrolyten).

Ouderen zullen nauwelijks in de gaten worden gehouden. Voor oudere patiënten is het wellicht noodzakelijk om de vermelde dosering aan te passen om circulatoire en nierproblemen als gevolg van hydratatie te vermijden.

In uitzonderlijke gevallen waarin verloren bloedvolume met spoed dient te worden aangevuld, kan deze oplossing snel worden toegediend via een drukinfusus. Voordat de infusie wordt gestart, zal er nauwelijks worden toegezien dat alle lucht uit de verpakking en de slangetjes is verwijderd.

De hoeveelheid die gebruikt wordt om te spoelen of bevochtigen is afhankelijk van de benodigdheid op dat moment.

### 2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser NaCl 0,9% B. Braun ?

#### N'utilisez jamais NaCl 0,9% B. Braun :

- si votre corps contient trop d'eau (hyperhydratation);
- si on vous a dit que votre corps présente une augmentation sévère du taux de sodium ou de chlorure (hypernatremie sévère ou hyperchlémie sévère).

#### Avertissements et précautions

Adressez-vous à votre médecin ou votre pharmacien avant d'utiliser NaCl 0,9% B. Braun.

Si vous présentez :

- un taux anormalement bas de potassium dans le sang (hypokaliémie);
- un taux anormalement élevé de sodium dans le sang (hypernatremie);
- un taux anormalement élevé de chlorure dans le sang (hyperchlémie);
- toute maladie dans laquelle l'apport en sodium doit être réduit, comme une maladie cardiaque (insuffisance cardiaque), une maladie rénale grave (insuffisance rénale sévère), un gonflement des tissus corporels dû à un excès d'eau dans votre corps (œdème généralisé), la présence d'eau dans vos poumons (œdème pulmonaire), une pression artérielle élevée (hypertension) ou une éclampsie, une maladie qui peut survenir pendant la grossesse et se caractérise par une pression artérielle élevée, des crampes et un gonflement (œdème).

Cette solution est également utilisée dans les cas suivants :

- pour combler immédiatement votre volume sanguin en cas de perte de sang;
- comme véhicule pour diffuser d'autres électrolytes ou des médicaments;
- pour traiter des plaies et humidifier les compresses et les pansements.

### 2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser NaCl 0,9% B. Braun ?

#### N'utilisez jamais NaCl 0,9% B. Braun :

- si votre corps contient trop d'eau (hyperhydratation);
- si on vous a dit que votre corps présente une augmentation sévère du taux de sodium ou de chlorure (hypernatremie sévère ou hyperchlémie sévère).

#### Avertissements et précautions

Adressez-vous à votre médecin ou votre pharmacien avant d'utiliser NaCl 0,9% B. Braun.

Si vous présentez :

- un taux anormalement bas de potassium dans le sang (hypokaliémie);
- un taux anormalement élevé de sodium dans le sang (hypernatremie);
- un taux anormalement élevé de chlorure dans le sang (hyperchlémie);
- toute maladie dans laquelle l'apport en sodium doit être réduit, comme une maladie cardiaque (insuffisance cardiaque), une maladie rénale grave (insuffisance rénale sévère), un gonflement des tissus corporels dû à un excès d'eau dans votre corps (œdème généralisé), la présence d'eau dans vos poumons (œdème pulmonaire), une pression artérielle élevée (hypertension) ou une éclampsie, une maladie qui peut survenir pendant la grossesse et se caractérise par une pression artérielle élevée, des crampes et un gonflement (œdème).

Cette solution est également utilisée dans les cas suivants :

- pour combler immédiatement votre volume sanguin en cas de perte de sang;
- comme véhicule pour diffuser d'autres électrolytes ou des médicaments;
- pour traiter des plaies et humidifier les compresses et les pansements.

### 2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser NaCl 0,9% B. Braun ?

#### N'utilisez jamais NaCl 0,9% B. Braun :

- si votre corps contient trop d'eau (hyperhydratation);
- si on vous a dit que votre corps présente une augmentation sévère du taux de sodium ou de chlorure (hypernatremie sévère ou hyperchlémie sévère).

#### Avertissements et précautions

Adressez-vous à votre médecin ou votre pharmacien avant d'utiliser NaCl 0,9% B. Braun.

Si vous présentez :

- un taux anormalement bas de potassium dans le sang (hypokaliémie);
- un taux anormalement élevé de sodium dans le sang (hypernatremie);
- un taux anormalement élevé de chlorure dans le sang (hyperchlémie);
- toute maladie dans laquelle l'apport en sodium doit être réduit, comme une maladie cardiaque (insuffisance cardiaque), une maladie rénale grave (insuffisance rénale sévère), un gonflement des tissus corporels dû à un excès d'eau dans votre corps (œdème généralisé), la présence d'eau dans vos poumons (œdème pulmonaire), une pression artérielle élevée (hypertension) ou une éclampsie, une maladie qui peut survenir pendant la grossesse et se caractérise par une pression artérielle élevée, des crampes et un gonflement (œdème).

Cette solution est également utilisée dans les cas suivants :

- pour combler immédiatement votre volume sanguin en cas de perte de sang;
- comme véhicule pour diffuser d'autres électrolytes ou des médicaments;
- pour traiter des plaies et humidifier les compresses et les pansements.

### 2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser NaCl 0,9% B. Braun ?

#### N'utilisez jamais NaCl 0,9% B. Braun :

- si votre corps contient trop d'eau (hyperhydratation);
- si on vous a dit que votre corps présente une augmentation sévère du taux de sodium ou de chlorure (hypernatremie sévère ou hyperchlémie sévère).

#### Avertissements et précautions

Adressez-vous à votre médecin ou votre pharmacien avant d'utiliser NaCl 0,9% B. Braun.

Si vous présentez :

- un taux anormalement bas de potassium dans le sang (hypokaliémie);
- un taux anormalement élevé de sodium dans le sang (hypernatremie);
- un taux anormalement élevé de chlorure dans le sang (hyperchlémie);
- toute maladie dans laquelle l'apport en sodium doit être réduit, comme une maladie cardiaque (insuffisance cardiaque), une maladie rénale grave (insuffisance rénale sévère), un gonflement des tissus corporels dû à un excès d'eau dans votre corps (œdème généralisé), la présence d'eau dans vos poumons (œdème pulmonaire), une pression artérielle élevée (hypertension) ou une éclampsie, une maladie qui peut survenir pendant la grossesse et se caractérise par une pression artérielle élevée, des crampes et un gonflement (œdème).

Cette solution est également utilisée dans les cas suivants :

- pour combler immédiatement votre volume sanguin en cas de perte de sang;
- comme véhicule pour diffuser d'autres électrolytes ou des médicaments;
- pour traiter des plaies et humidifier les compresses et les pansements.

### 2. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser NaCl 0,9% B. Braun ?

#### N'utilisez jamais NaCl 0,9% B. Braun :

- si votre corps contient trop d'eau (hyperhydratation);
- si on vous a dit que votre corps présente une augmentation sévère du taux de sodium ou de chlorure (hypernatremie sévère ou hyperchlémie sévère).

#### Avertissements et précautions

Adressez-vous à votre médecin ou votre pharmacien avant d'utiliser NaCl 0,9% B. Braun.

Si vous présentez :

- un taux anormalement bas de potassium dans le sang (hypokaliémie);
- un taux anormalement élevé de sodium dans le sang (hypernatremie);
- un taux anormalement élevé de chlorure dans le sang (hyperchlémie);
- toute maladie dans laquelle l'apport en sodium doit être réduit, comme une maladie cardiaque (insuffisance cardiaque), une maladie rénale grave (insuffisance rénale sévère), un gonflement des tissus corporels dû à un excès d'eau dans votre corps (œdème généralisé), la présence d'eau dans vos poumons (œdème pul

### Utilisation chez les enfants

Votre médecin déterminera le dosage de votre enfant individuellement.

### Si vous avez utilisé plus de NaCl 0,9 % B. Braun que vous n'auriez dû

Si vous avez utilisé ou pris trop de NaCl 0,9 % B. Braun, contactez immédiatement votre médecin, votre pharmacien ou le Centre Antipoisons (070/245.245).

Un surdosage pourrait entraîner des taux de fluides, de sodium et de chlorure anormalement élevés dans votre sang, une accumulation de fluides dans vos tissus (œdème) et/ou des taux de substances acides élevés dans votre sang (votre sang deviendrait acide). Le premier signe d'un surdosage peut être l'un des suivants : soif, confusion, transpiration, maux de tête, faiblesses, somnolence ou tachycardie.

Si votre taux de sodium augmente trop rapidement, cela peut créer des lésions cérébrales (syndrome de démyélinisation osmotique).

En pareil cas, votre perfusion sera arrêtée immédiatement. Vous pourrez également recevoir des comprimés diurétiques pour augmenter votre débit urinaire. Vos taux d'électrolytes sanguins seront surveillés en continu. Votre médecin envisagera un autre traitement ou d'autres mesures en vue de normaliser vos taux d'électrolytes, votre équilibre hydrique et votre équilibre acido-basique.

Si vous avez d'autres questions sur l'utilisation de ce médicament, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

### 4. Quels sont les effets indésirables éventuels ?

Comme tous les médicaments, ce médicament peut provoquer des effets indésirables mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

Si ce médicament est utilisé conformément aux instructions, aucun effet indésirable n'est attendu.

### Déclaration des effets secondaires

Si vous ressentez un quelconque effet indésirable, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci s'applique aussi à tout effet indésirable qui ne serait pas mentionné dans cette notice. Vous pouvez également déclarer les effets indésirables directement via l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé, Division Vigilance, Boîte Postale 97, B-1000 Bruxelles Madou - site internet : [www.notifieruneeffetindesirable.be](http://www.notifieruneeffetindesirable.be) - e-mail : [adr@afmps.be](mailto:adr@afmps.be).

En signalant les effets indésirables, vous contribuez à fournir davantage d'informations sur la sécurité du médicament.

### 5. Comment conserver NaCl 0,9 % B. Braun ?

Ce médicament ne nécessite pas de précautions particulières de conservation.

Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

N'utilisez pas ce médicament après la date de péremption indiquée sur l'étiquette du flacon ou de la poche. La date de péremption fait référence au dernier jour de ce mois.

N'utilisez pas ce médicament si vous remarquez que la solution semble trouble ou colorée, si elle contient des particules ou si l'emballage fuit. Les emballages sont à usage unique uniquement. Après l'utilisation, l'emballage et le contenu restant éventuel doivent être éliminés.

Après la dilution ou l'adjonction de compléments :

D'un point de vue microbiologique, le produit doit être utilisé immédiatement. S'il n'est pas utilisé immédiatement, les durées et les conditions de conservation avant l'utilisation relèvent de l'utilisateur et ne devraient normalement pas dépasser 24 heures à une température comprise entre 2 °C et 8 °C.

### 6. Contenu de l'emballage et autres informations

#### Ce que contient NaCl 0,9 % B. Braun

- La substance active est le chlorure de sodium.
- 1000 ml de la solution contiennent 9,0 g de chlorure de sodium.
- L'autre composant est de l'eau pour préparations injectables.

### Q'est-ce que NaCl 0,9 % B. Braun et contenu de l'emballage extérieur

NaCl 0,9 % B. Braun est une solution limpide et incolore de chlorure de sodium dans de l'eau.

La solution est disponible dans les conditionnements suivants :

- Flacons en verre avec bouchon en caoutchouc  
Contenance : 100 ml, 250 ml
- Flacons en polyéthylène (Ecoflac plus)  
Contenance : 50 ml (en flacon de 100 ml), 100 ml, 250 ml (en poche de 500 ml), 500 ml et 1000 ml
- Poches en plastique (Ecobag)  
Contenance : 500 ml et 1000 ml

### Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché et fabricant :

#### Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché :

B.Braun Melsungen AG  
Carl-Braun-Straße 1  
34212 Melsungen  
Allemagne  
Tél.: +49-5661-71-0  
Fax: +49-5661-71-4567

#### Fabricants :

- Flacons en verre : B. Braun Melsungen AG, Carl Braun Straße 1, 34212 Melsungen, Allemagne
- Ecoflac plus 250 ml : B. Braun Medical SA, Ctra. de Terrassa 121, 08191 Rubí, Espagne
- Ecoflac plus 50 ml, 100 ml, 500 ml: B. Braun Medical SA, Ctra. de Terrassa 121, 08191 Rubí, Espagne  
ou B. Braun Melsungen AG, Carl Braun Straße 1, 34212 Melsungen, Allemagne
- Ecoflac plus 1000 ml : B. Braun Medical SA, Ctra. de Terrassa 121, 08191 Rubí, Espagne  
ou B. Braun Melsungen AG, Carl Braun Straße 1, 34212 Melsungen, Allemagne
- Ecobag : B. Braun Avitum AG, Schwarzenberger Weg 73-79, 34212 Melsungen, Allemagne  
B. Braun Melsungen AG, Carl-Braun-Straße 1, 34212 Melsungen, Allemagne

### Numéros de l'autorisation de mise sur le marché :

NaCl 0,9 % B. Braun, Ecoflac plus de 50 ml : BE182743

NaCl 0,9 % B. Braun, flacon en verre de 100 ml : BE138476

NaCl 0,9 % B. Braun, flacon en verre de 250 ml : BE121204

NaCl 0,9 % B. Braun, Ecobag de 500 ml : BE09705

NaCl 0,9 % B. Braun, Ecobag de 1000 ml : BE129236

NaCl 0,9 % B. Braun, Ecoflac plus de 250 ml : BE138467

NaCl 0,9 % B. Braun, Ecoflac plus de 500 ml : BE129227

NaCl 0,9 % B. Braun, Ecoflac plus de 1000 ml : BE129245

NaCl 0,9 % B. Braun, Ecoflac plus de 100 ml : BE138494

### Mode de délivrance

Délivrance libre.

La dernière date à laquelle cette notice a été révisée est 07/2021.

La dernière date à laquelle cette notice a été approuvée est 08/2021.

Les informations suivantes sont destinées uniquement aux professionnels de la santé :

Pour prévenir le développement d'un syndrome de démyélinisation osmotique, l'augmentation du taux de sodium sérique ne doit pas dépasser 9 mmol/l/jour. En général, un taux de correction de 4 à 6 mmol/l/jour est raisonnable dans la plupart des cas, en fonction de l'état de santé du patient et des facteurs de risque concomitants.

## DE – GEBRAUCHSINFORMATION: INFORMATION FÜR ANWENDER

# NaCl 0,9 % B. Braun, Infusionslösung

Natriumchlorid

**Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Anwendung dieses Arzneimittels beginnen, denn sie enthält wichtige Informationen.**

Wenden Sie dieses Arzneimittel immer genau wie in dieser Packungsbeilage beschrieben bzw. genau nach Anweisung Ihres Arztes oder Apothekers an.

- Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.
- Fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie weitere Informationen oder einen Rat benötigen.
- Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Siehe Abschnitt 4.
- Wenn Sie sich nicht besser oder gar schlechter fühlen, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

### Was in dieser Packungsbeilage steht

1. Was ist NaCl 0,9 % B. Braun und wofür wird es angewendet?
2. Was sollten Sie vor der Anwendung von NaCl 0,9 % B. Braun beachten?
3. Wie ist NaCl 0,9 % B. Braun anzuwenden?
4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
5. Wie ist NaCl 0,9 % B. Braun aufzubewahren?
6. Inhalt der Packung und weitere Informationen

### 1. Was ist NaCl 0,9 % B. Braun und wofür wird es angewendet?

Dieses Arzneimittel ist eine Natriumchlorid-Lösung, die über einen kleinen Schlauch verabreicht wird, der in eine Ader eingeführt wird (intravenöse Infusion).

Sie enthält Natriumchlorid in einer Konzentration, die mit der Salzkonzentration im Blut übereinstimmt.

Sie erhalten dieses Arzneimittel zur Verabreichung von Flüssigkeit oder Salz, wenn:

- Sie einen Flüssigkeitsmangel des Körpers haben (isotone Dehydratation);
- Sie einen Flüssigkeitsmangel des Körpers haben und der Natriumgehalt in Ihrem Blut abnormal niedrig ist (hypotonische Dehydratation);
- Sie einen niedrigen Chloridgehalt im Blut und einen abnormal hohen Blut-pH-Wert haben (hypochloraämische Alkalose);
- Sie Natrium oder Chlorid verloren haben.

Diese Lösung wird auch verwendet:

- zur kurzfristigen Auffüllung Ihres Blutvolumens, nachdem Sie Blut verloren haben;
- als Trägerlösung für die Zufuhr anderer Elektrolyte oder Arzneimittel;
- zur Wundbehandlung und zur Befeuchtung von Tüchern und Verbänden.

### 2. Was sollten Sie vor der Anwendung von NaCl 0,9 % B. Braun beachten?

#### NaCl 0,9 % B. Braun darf nicht angewendet werden,

- wenn Sie zu viel Wasser in Ihrem Körper haben (Hyperhydratation)
- wenn Ihnen gesagt wurde, dass Sie einen starken Anstieg von Natrium oder Chlorid in Ihrem Blut haben (schwere Hypernaträmie oder schwere Hyperchlörämie).

#### Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Bitte sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Apotheker, bevor Sie NaCl 0,9% B. Braun anwenden.

Wenn Sie Folgendes haben:

- abnormen Kaliumspiegel im Blut (Hypokalämie);
- abnormen hohen Natriumspiegel im Blut (Hypernaträmie);
- abnormen hohen Chloridgehalt im Blut (Hyperchlörämie);
- eine Erkrankung, bei der Ihre Natriumzufuhr niedrig sein muss, wie z. B. Herzschwäche (Herzinsuffizienz), schwere Nierenkrankung (schwere Niereninsuffizienz), Flüssigkeitsansammlung in der Lunge (Lungenödem), Bluthochdruck (Hypertonie) oder Eklampsie, eine während der Schwangerschaft auftretende Erkrankung mit Bluthochdruck, Krämpfe und Schwellungen (Ödeme);

Diese Lösung wird auch verwendet:

- zur kurzfristigen Auffüllung Ihres Blutvolumens, nachdem Sie Blut verloren haben;
- als Trägerlösung für die Zufuhr anderer Elektrolyte oder Arzneimittel;
- zur Wundbehandlung und zur Befeuchtung von Tüchern und Verbänden.

### 3. Wie ist NaCl 0,9 % B. Braun anzuwenden?

Das Arzneimittel ist für die intravenöse Anwendung bestimmt oder wird zum Spülen bzw. Befeuchten angewendet.

### Dosierung

#### Erwachsene

Die Menge des Arzneimittels, die Sie erhalten, richtet sich nach Ihrem Bedarf an Flüssigkeit und Salzen (Elektrolyten).

#### Maximale Dosis

Sie werden bis zu 40 ml/kg Körpergewicht und Tag erhalten. Das bedeutet, dass Sie bis zu 6 mmol Natrium pro kg Körpergewicht und Tag erhalten werden.

Wenn Sie beispielsweise Fieber, Durchfall oder Erbrechen haben, wird Ihr Arzt den zusätzlichen Verlust je nach Volumen und Zusammensetzung der verlorenen Flüssigkeit ersetzen.

Die Verabreichungsgeschwindigkeit richtet sich nach Ihrem Bedarf an Flüssigkeit und Salzen (Elektrolyten).

Ältere Menschen werden sorgfältig überwacht. Bei älteren Patienten kann es erforderlich sein, die angegebene Dosierung anzupassen, um Kreislauf- und Nierenprobleme aufgrund von Wasser-einlagerung zu vermeiden.

In Ausnahmefällen, in denen Sie dringend Ersatz eines Bluterlustes benötigen, kann Ihnen diese Lösung auch mit höherer Geschwindigkeit als Druckinfusion zugeführt werden. Dabei wird äußerst sorgfältig darauf geachtet, dass vor Infusionsbeginn alle Luft aus Behälter und Schlauch entfernt wird.

Die zur Wundbehandlung bzw. zum Befeuchten erforderliche Menge richtet sich nach dem jeweiligen Bedarf.

### Anwendung bei Kindern

Ihr Arzt wird die Dosierung für Ihr Kind individuell festlegen.

### Wenn Sie eine größere Menge von NaCl 0,9 % B. Braun angewendet haben, als Sie sollten

Wenn Sie eine größere Menge von NaCl 0,9% B. Braun haben angewendet, kontaktieren Sie sofort Ihren Arzt, Ihren Apotheker oder das Antigiftzentrum (070/245.245).

Eine Überdosierung kann zu einem abnorm hohen Flüssigkeits-, Natrium- und Chloridgehalt im Blut, Ansammlung von Gewebeflüssigkeit (Ödemen) und/oder hohem Säuregehalt im Blut (Ansäuerung Ihres Blutes) führen. Erste Zeichen einer Überdosierung können Durst, Verwirrtheit, Schwitzen, Kopfschmerzen, Schwäche, Schläfrigkeit oder Herzjagen (Tachykardie) sein.

Wenn Ihr Natriumspiegel zu schnell ansteigt, kann Ihr Gehirn geschädigt werden (osmotisches Demyelinisierungs-Syndrom).

In einem solchen Fall wird die Infusion sofort abgebrochen. Zusätzlich erhalten Sie möglicherweise Wassertabletten, um den Harnfluss zu steigern. Dabei werden Ihre Elektrolytspiegel im Blut ständig überwacht. Ihr Arzt wird über die Gabe weiterer Medikamente oder andere Maßnahmen zur Normalisierung Ihrer Elektrolytspiegel sowie Ihres Wasserhaushalts und Säure-Basen-Gleichgewichts entscheiden.

Wenn Sie weitere Fragen zur Anwendung dieses Arzneimittels haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.

### 4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?

Wie alle Arzneimittel kann auch dieses Arzneimittel Nebenwirkungen haben, die aber nicht bei jedem auftreten müssen.

Wenn dieses Arzneimittel vorschriftsmäßig verabreicht wird, sind keine Nebenwirkungen zu erwarten.

### Meldung von Nebenwirkungen

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Sie können Nebenwirkungen auch direkt über die Föderalagentur für Arzneimittel und Gesundheitsprodukte, Abteilung Vigilanz, Postfach 97, B-1000 Brüssel Madou – Website : [www.notifierneffetindesirable.be](http://www.notifierneffetindesirable.be) – E-Mail : [adr@fagg-afmps.be](mailto:adr@fagg-afmps.be) – anzeigen.